



CANADA

**C  
o  
m  
m  
u  
n  
i  
q  
u  
é**

No. 88  
n

FOR IMMEDIATE RELEASE  
POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

SEPTEMBER 26, 1973  
LE 26 SEPTEMBRE 1973

UNITED STATES AND CANADIAN OFFICIALS MEET ON  
LAKE MEMPHREMAGOG, NEWPORT, VERMONT  
SEPTEMBER 24, 1973

RÉUNION DE FONCTIONNAIRES CANADIENS ET  
AMÉRICAINS SUR LE LAC MEMPHREMAGOG, NEWPORT  
LE 24 SEPTEMBRE 1973

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

The Department of External Affairs announces that representatives of Canada and the United States including officials from the Province of Quebec, State of Vermont and City of Newport met September 24, 1973 in Newport, Vermont to exchange views and information on pollution in Lake Memphremagog.

The group reviewed assessments of the pollution problems in the Lake and exchanged information on the control and abatement programmes to deal with the sources of pollution on both sides of the boundary.

It was agreed to establish an ad hoc Joint Working Group on Water Quality in Lake Memphremagog consisting of officials from the Federal, State, Provincial and local governments involved. The group will meet periodically to review progress in the control and abatement of pollution in the Lake.

Participants in the meeting from the United States included representatives of the Department of State, U.S. Environmental Protection Agency, the Vermont Agency of Environmental Conservation and the Department of Water Resources and the City of Newport. Canadian representatives included the Department of External Affairs, Environment Canada, and the Quebec Environment Protection Services.

Le Ministère des Affaires extérieures annonce qu'une réunion de représentants du Canada et des Etats-Unis comprenant des fonctionnaires de la Province de Québec, de l'Etat du Vermont et de la ville de Newport s'est tenue à Newport, Vermont, pour procéder à un échange de vues et de données sur la pollution du lac Memphremagog.

Le groupe a procédé à une revue des études touchant la pollution du lac et à un échange de renseignements sur les divers programmes visant le contrôle et la réduction des sources de pollution des deux côtés de la frontière.

Un groupe de travail ad hoc sur la qualité des eaux du lac Memphremagog fut constitué. Ce groupe de fonctionnaires fédéraux, provinciaux et municipaux ainsi que de l'Etat du Vermont devra se réunir périodiquement pour passer en revue les progrès accomplis dans le contrôle et la réduction de la pollution dans le lac.

A la réunion, les Etats-Unis étaient représentés par le Département d'Etat, le Bureau de protection de l'environnement des Etats-Unis, le Bureau de protection de l'environnement et le Département des ressources en eau du Vermont ainsi que par la ville de Newport. Pour le Canada on trouvait des représentants du Ministère des Affaires extérieures, d'Environnement Canada et des Services de protection de l'environnement de la Province de Québec.